

Provincial Gazette Extraordinary

5958

5958

5958

Dinsdag, 3 Desember 2002

Tuesday, 3 December 2002

NgoLwesibini, 3 kuDisemba 2002

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Ibhaliswe ePosini njengephephandaba

INHOUD

PROVINSIALE KENNISGEWING

Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998): Tweede Konsep-wysiging van die bestaande Instellingskennisgewings vir Kategorie B en C munisipaliteite in die Provinsie.

P.K. 421 Tweede Konsep Wysigingskennisgewing van die Sentraal Karoo Distriksmunisipaliteit (DC5) Instellingskennisgewing 2

P.K. 422 Tweede Konsep Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Laingsburg (WCO51) Instellingskennisgewing 3

P.K. 423 Tweede Konsep Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Prins Albert (WCO52) Instellingskennisgewing 5

P.K. 424 Tweede Konsep Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Beaufort-Wes (WCO53) Instellingskennisgewing 6

Enige persoon of organisasie wat kommentaar oor die genoemde konsep Artikel 16-Kennisgewing wens te lewer, word versoek om sodanige kommentaar skriftelik te lewer voor of op 17 Desember 2002:

(a) deur dit te pos aan:
Die Direkteur:
Plaaslike Regeringsontwikkeling
Departement van
Plaaslike Regering
Privaatsak X9076
KAAPSTAD
8000
Aandag: Me M van der Merwe

(b) deur dit in te handig by:
Kamer 501D
Vyfde Vloer
Waalstraat 27
KAAPSTAD
8000

(c) deur dit te faks na:
Faks no. (021) 483-5015

(d) deur dit te e-pos na:
mvdmerwe@pawc.wcape.gov.za

CONTENTS

PROVINCIAL NOTICE

Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998): Second Draft Amendment of the existing Establishment Notices for Category B and C municipalities in the Province.

P.N. 421 Central Karoo District Municipality (DC5) Second Draft Establishment Amendment Notice 2

P.N. 422 Laingsburg Municipality (WCO51) Second Draft Establishment Amendment Notice 4

P.N. 423 Prince Albert Municipality (WCO52) Second Draft Establishment Amendment Notice 5

P.N. 424 Beaufort West Municipality (WCO53) Second Draft Establishment Amendment Notice 7

Any person or organisation wishing to comment on the said draft Section 16 Notice is requested to lodge such comment in writing before or on 17 December 2002: SOCIETY OF ADVOCATES OF SOUTH AFRICA

First Floor, Innes Chambers
Pritchard Street
Johannesburg 2001
(a) by posting it to:
The Director:
Local Government Development
Department of
Local Government
Private Bag X9076
CAPE TOWN
8000
Attention: Ms M van der Merwe

(b) by delivering it to:
Room 501D
Fifth Floor
27 Wale Street
CAPE TOWN
8000

(c) by faxing it to:
Fax no. (021) 483-5015

(d) by e-mailing it to:
mvdmerwe@pawc.wcape.gov.za

IZIQULATHO

ISAZISO SEPHONDO

uRhulumente weNgingqi: uMthetho oyilwayo wamaSebe ooMasipala, 1998 (uMthetho 117 ka-1998), ofundwa kunye Urhulumente weNgingqi: uKuhlonyelwa Kwe-Saziso sokuseka esesikho sooMasipala booDidi B no C KwiPhondo.

P.N. 421 Ukusekwa koMasipala wesiThili sase-Central Karoo (DC5) Isaziso-sihlomelo sokuseka 3

P.N. 422 Ukusekwa koMasipala weseLaingsburg (WCO51) Isaziso-sihlomelo sokuseka 4

P.N. 423 Ukusekwa koMasipala wesePrince Albert (WCO52) Isaziso-sihlomelo sokuseka 6

P.N. 424 Ukusekwa koMasipala weseBeaufort West (WCO53) Isaziso-sihlomelo sokuseka 7

Nabani na okanye nawuphi na umbutho onqwenela ukunika izimvo malunga noyilo lweSaziso zeCandelo 16 oseluxeliwe, iyacelwa ukuba izithumele ezo zimvo ngembalelwano ngaphambi okanye ngomhla we-17 Disemba 2002:

(a) izithumele ngeposi ku:
The Director:
Local Government Development
Department of
Local Government
Private Bag X9076
CAPE TOWN
8000
Attention: Ms M van der Merwe

(b) uzise kwa:
Room 501D
Fifth Floor
27 Wale Street
CAPE TOWN
8000

(c) uzithumele ngefeksi kule nombolo:
inombolo yeFeksi. (021) 483-5015

(d) uzithumele nge-e-mail ku:
mvdmerwe@pawc.wcape.gov.za

P.K. 421/2002

3 Desember 2002

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998
(WET 117 VAN 1998)

TWEDE WYSIGING VAN DIE SENTRAAL KAROO DISTRIKSMUNISIPALITEIT (DC5) INSTELLINGSKENNISGEWING

Uit hoofde van die gesag aan my verleen by artikel 16 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), soos gewysig deur die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2000 (Wet 33 van 2000) en die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2002 (Wet 20 van 2002), gee ek hierby kennis van die tweede wysiging van die Sentraal Karoo Distriksmunisipaliteit (DC5) Instellingskennisgewing, soos voorheen gewysig in Provinsiale Kennisgewing 691 gepubliseer in Buitengewone Provinsiale Koerant nr. 5645 gedateer 4 Desember 2000, op die voorwaardes wat in die Bylaag hiervan uiteengesit word.

Gedateer op hierdie 3de dag van Desember 2002.

JJ DOWRY, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hakies dui skappings uit bestaande bepalings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande bepalings aan.

BYLAAG

Wysiging van artikel 9 van die Hoofkennisgewing

1. Artikel 9 van die Bylaag van die Sentraal Karoo Distriksmunisipaliteit Instellingskennisgewing (hierna die Hoofkennisgewing genoem) word gewysig deur artikel 9 met die volgende artikel te vervang:—

“9. Die Distriksmunisipaliteit mag **[nie enige]** die volgende raadslede as voltydse raadslede aanwys **[nie]:—**

(a) die speaker, en

(b) lede van die uitvoerende komitee.”.

Kort titel en inwerkingtreding

2. Hierdie Kennisgewing heet die Tweede Wysigingskennisgewing van die Sentraal Karoo Distriksmunisipaliteit (DC5) Instellingskennisgewing en tree in werking op die datum waarop die Raad hersaamgestel is ingevolge item 6 van Skedule 6A van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika Wysigingswet, 2002 (Wet 18 van 2002) saam gelees met artikel 29 van die Munisipale Strukturewet, soos gewysig.

P.N. 421/2002

3 Desember 2002

LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998
(ACT 117 OF 1998)

THE CENTRAL KAROO DISTRICT MUNICIPALITY (DC5) SECOND ESTABLISHMENT AMENDMENT NOTICE

By virtue of the powers vested in me by section 16 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), as amended by the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000) and the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002), I hereby give notice of the second amendment of the Central Karoo District Municipality (DC5) Establishment Notice, as previously amended in Provincial Notice 691 published in the Provincial Gazette Extraordinary no. 5645 dated 4 December 2000, on the terms set out in the Schedule hereto.

Dated this 3rd day of December 2002.

JJ DOWRY, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

_____ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

SCHEDULE

Amendment of section 9 of the principal Notice

1. Section 9 of the Schedule to the Central Karoo District Municipality Establishment Notice (hereinafter referred to as the principal Notice), is amended by the substitution for section 9 of the following section:—

“9. The District Municipality may **[not]** designate **[any]** the following councillors as full-time councillors:—

(a) the speaker, and

(b) members of the executive committee.”.

Short title and commencement

2. This Notice is called the Central Karoo District Municipality (DC5) Second Establishment Amendment Notice and came into operation on the date the Council was reconstituted in terms of item 6 of Schedule 6A of the Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), read with section 29 of the Municipal Structures Act, as amended.

P.N. 421/2002

3 ngoDisemba 2002

**UMTHETHO OYILOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998
(ACT 117 OF 1998)**

ISAZISO SESITHATHU SOLUNGISO SEZICWANGCISO-ZIKHUNDLA KUMASIPALA WESITHILI SASESOMBINDI KAROO (DC5)

Ngokwamandla andigunyazisayo ngokwecandelo 16 lomthetho oyiMunicipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000) ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002), okuba ndenze isilungiso sesibini ngokubhekiselele kuMasipala weSithili saseSombindi Karoo (DC5), ISaziso sokuSeka izikhundla njengoko salungiswayo kwixa elingaphambili kwiSaziso sePhondo 691 esapapshwa kwiGazethi eyoNgezelelweyo yePhondo enguNomb 5645, yomhla we-4 kuDesemba 2000 nesandlaliweyo kule Shedyuli ilandelayo.

Umhla we-3 inyanga kaDesemba 2002.

JJ DOWRY, UMPHATHISWA WORHULUMENTE WEENQILA

INQAKU ELINIKA INGCACISO NGOKUBANZI:

- [] Amagama abhalwe ngqindilili kwizibiyeli abonisa okushiyelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.
 _____ Imigca ekrwelele umgca ongqindilili ibonisa indawo ezifakelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

ISHEDYULI**Izilungiso zecandelo 9 kwiSaziso esiyintloko**

1. iCandelo 9 leShedyuli yeSaziso soCwangciso — zikhundla wesiThili saseSombindi Karoo (ekubhekiselelwe kuso kolu xwebhu njengeSaziso esingummiselo) liyalungiswa ngokufakela la magama alandelayo endaweni yala akhoyo:—

“9. uMasipala weeNqila [akayi] kumisela [nawuphi] na uceba kwaba ceba balandelayo njengooceba abasisigxina;

(a) isithethi, ndawonye

(b) namalungu ekomiti yesigqeba solawulo.”

Isihloko esifutshane nokuqalisa

2. Esi Saziso sibizwa ngokuba nguMasipala weSithili saseSombindi Karoo (DC5) iSaziso seSibini soLungiso lokuCwangcisa izikhundla nesaye sasebenza ngomhla apho uCeba waye wamiselwa kwakhona ngokwemimiselo yenqaku 6A loMgaqo-siseko womthetho oyiRepublic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), ofundwa necandelo 29 lomthetho oyiMunicipal Structures Act njengoko ulungisiwe.

P.K. 422/2002

3 Desember 2002

**WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998
(WET 117 VAN 1998)**

TWEDE WYSIGING VAN DIE MUNISIPALITEIT LAINGSBURG (WCO51) INSTELLINGSKENNISGEWING

Uit hoofde van die gesag aan my verleen by artikel 16 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), soos gewysig deur die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2000 (Wet 33 van 2000) en die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2002 (Wet 20 van 2002), gee ek hierby kennis van die tweede wysiging van die Munisipaliteit Laingsburg (WCO51) Instellingskennisgewing, soos voorheen gewysig in Provinsiale Kennisgewing 692 gepubliseer in Buitengewone Provinsiale Koerant nr. 5645 gedateer 4 Desember 2000, op die voorwaardes wat in die Bylaag hiervan uiteengesit word.

Gedateer op hierdie 3de dag van Desember 2002.

JJ DOWRY, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- [] Woorde in vet druk tussen vierkantige hakies dui skappings uit bestaande bepalings aan.
 _____ Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande bepalings aan.

BYLAAG**Wysiging van artikel 9 van die Hoofkennisgewing**

1. Artikel 9 van die Bylaag van die Munisipaliteit Laingsburg Instellingskennisgewing (hierna die Hoofkennisgewing genoem) word gewysig deur artikel 9 met die volgende artikel te vervang:—

“9. Die Plaaslike Munisipaliteit mag [nie enige] die speaker [raadslede] as voltydse [raadslede] raadslid aanwys [nie].”.

Kort titel en inwerkingtreding

2. Hierdie Kennisgewing heet die Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Laingsburg (WCO51) Instellingskennisgewing en tree in werking op die datum waarop die Raad hersaamgestel is ingevolge item 6 van Skedule 6A van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika Wysigingswet, 2002 (Wet 18 van 2002) saam gelees met artikel 29 van die Munisipale Strukturewet, soos gewysig.

P.N. 422/2002

3 Desember 2002

**LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998
(ACT 117 OF 1998)**

THE LAINGSBURG MUNICIPALITY (WCO51) SECOND ESTABLISHMENT AMENDMENT NOTICE

By virtue of the powers vested in me by section 16 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), as amended by the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000) and the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002), I hereby give notice of the second amendment of the Laingsburg Municipality (WCO51) Establishment Notice, as previously amended in Provincial Notice 692 published in the Provincial Gazette Extraordinary no. 5645 dated 4 December 2000, on the terms set out in the Schedule hereto.

Dated this 3rd day of December 2002.

JJ DOWRY, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

_____ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

SCHEDULE**Amendment of section 9 of the principal Notice**

1. Section 9 of the Schedule to the Laingsburg Municipality Establishment Notice (hereinafter referred to as the principal Notice), is amended by the substitution for section 9 of the following section:—

“9. The Local Municipality may [not] designate [any] the speaker [councillors] as full-time councillor[s].”

Short title and commencement

2. This Notice is called the Laingsburg Municipality (WCO51) Second Establishment Amendment Notice and came into operation on the date the Council was reconstituted in terms of item 6 of Schedule 6A of the Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), read with section 29 of the Municipal Structures Act, as amended.

P.N. 422/2002

3 ngoDisemba 2002

**UMTHETHO OYILOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998
(ACT 117 OF 1998)**

ISAZISO SESIBINI SOLUNGISO SEZICWANGCISO-ZIKHUNDLA KUMASIPALA WASELAINGSBURG (WCO51)

Ngokwamandla andigunyazisayo ngokwecandelo 16 lomthetho oyiMunicipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000) ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002), okuba ndenze isilungiso sesibini ngokubhekiselele kuMasipala waseLaingsburg (WCO51). ISaziso sokuSeka izikhundla njengoko salungiswayo kwixa elingaphambili kwiSaziso sePhondo 692 esapapshwa kwiGazethi eyoNgezelelweyo yePhondo enguNomb 5645, yomhla we-4 kuDesemba 2000 nesandlaliweyo kule Shedyuli ilandelayo.

Umhla we-3 inyanga kaDesemba 2002.

JJ DOWRY, UMPHATHISWA WORHULUMENTE WEENQILA

INQAKU ELINIKA INGCACISO NGOKUBANZI:

[] Amagama abhalwe ngqindilili kwizibiyeli abonisa okushiyelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

_____ Imigca ekrwelele umgca ongqindilili ibonisa indawo ezifakelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

ISHEDYULI**Izilungiso zecandelo 9 kwiSaziso esiyintloko**

1. iCandelo 9 leShedyuli yeSaziso soCwangciso — zikhundla uMasipala waseLaingsburg (ekubhekiselelwe kuso kolu xwebhu njengeSaziso esingummiselo) liyalungiswa ngokufakela la magama alandelayo endaweni yala akhoyo:—

“9. uMasipala weeNqila [akayi] kumisela [nasiphi] na isithethi [ooceba] njengooceba abasisigxina.”

Isihloko esifutshane nokuqalisa

2. Esi Saziso sibizwa ngokuba nguMasipala waseLaingsburg (WCO51) iSaziso seSibini soLungiso sokuCwangciso lwezikhundla nesaye sasebenza ngomhla apho uCeba waye wamiselwa kwakhona ngokwemimiselo yecandelo 6 loMgaqo-siseko womthetho oyiRepublic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), ofundwa necandelo 29 lomthetho oyiMunicipal Structures Act njengoko ulungisiwe.

P.K.423/2002

3 Desember 2002

**WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998
(WET 117 VAN 1998)**

TWEEDE WYSIGING VAN DIE MUNISIPALITEIT PRINS ALBERT (WCO52) INSTELLINGSKENNISGEWING

Uit hoofde van die gesag aan my verleen by artikel 16 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), soos gewysig deur die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2000 (Wet 33 van 2000) en die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2002 (Wet 20 van 2002), gee ek hierby kennis van die tweede wysiging van die Munisipaliteit Prins Albert (WCO52) Instellingskennisgewing, soos voorheen gewysig in Provinsiale Kennisgewing 693 gepubliseer in Buitengewone Provinsiale Koerant nr. 5645 gedateer 4 Desember 2000, op die voorwaardes wat in die Bylaag hiervan uiteengesit word.

Gedateer op hierdie 3de dag van Desember 2002.

JJ DOWRY, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hakies dui skappings uit bestaande bepalings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande bepalings aan.

BYLAAG

Wysiging van artikel 9 van die Hoofkennisgewing

1. Artikel 9 van die Bylaag van die Munisipaliteit Prins Albert Instellingskennisgewing (hierna die Hoofkennisgewing genoem) word gewysig deur artikel 9 met die volgende artikel te vervang:—

“9. Die Plaaslike Munisipaliteit mag [nie enige] die speaker [raadslede] as voltydse [raadslede] raadslid aanwys [nie].”.

Kort titel en inwerkingtreding

2. Hierdie Kennisgewing heet die Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Prins Albert (WCO52) Instellingskennisgewing en tree in werking op die datum waarop die Raad hersaamgestel is ingevolge item 6 van Skedule 6A van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika Wysigingswet, 2002 (Wet 18 van 2002) saam gelees met artikel 29 van die Munisipale Strukturewet, soos gewysig.

P.N. 423/2002

3 December 2002

**LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998
(ACT 117 OF 1998)**

THE PRINCE ALBERT MUNICIPALITY (WCO52) SECOND ESTABLISHMENT AMENDMENT NOTICE

By virtue of the powers vested in me by section 16 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), as amended by the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000) and the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002), I hereby give notice of the second amendment of the Prince Albert Municipality (WCO52) Establishment Notice, as previously amended in Provincial Notice 693 published in the Provincial Gazette Extraordinary no. 5645 dated 4 December 2000, on the terms set out in the Schedule hereto.

Dated this 3rd day of December 2002.

JJ DOWRY, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

_____ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

SCHEDULE

Amendment of section 9 of the principal Notice

1. Section 9 of the Schedule to the Prince Albert Municipality Establishment Notice (hereinafter referred to as the principal Notice), is amended by the substitution for section 9 of the following section:—

“9. The Local Municipality may [not] designate [any] the speaker [councillors] as full-time councillor[s].”.

Short title and commencement

2. This Notice is called the Prince Albert Municipality (WCO52) Second Establishment Amendment Notice and came into operation on the date the Council was reconstituted in terms of item 6 of Schedule 6A of the Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), read with section 29 of the Municipal Structures Act, as amended.

P.N. 423/2002

3 ngoDisemba 2002

**UMTHETHO OYILOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998
(ACT 117 OF 1998)**

ISAZISO SESIBINI SOLUNGISO SEZICWANGCISO-ZIKHUNDLA KUMASIPALA WASEPRINCE ALBERT (WCO52)

Ngokwamandla andigunyazisayo ngokwecandelo 16 lomthetho oyiMunicipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000) ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002), okuba ndenze isilungiso sesibini ngokubhekiselele kuMasipala wasePrince Albert (WCO52), ISaziso sokuSeka izikhundla njengoko salungiswayo kwixa elingaphambili kwiSaziso sePhondo 693 esapapshwa kwiGazethi eyoNgezelelweyo yePhondo enguNomb 5645, yomhla we-4 kuDesemba 2000 nesandlaliweyo kule Shedyuli ilandelayo.

Umhla we-3 inyanga kaDesemba 2002.

JJ DOWRY, UMPHATHISWA WORHULUMENTE WEENQILA

INQAKU ELINIKA INGCACISO NGOKUBANZI:

- [] Amagama abhalwe ngqindilili kwizibiyeli abonisa okushiyelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.
 _____ Imigca ekrwelele umgca ongqindilili ibonisa indawo ezifakelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

ISHEDYULI

Izilungiso zecandelo 9 kwiSaziso esiyintloko

1. iCandelo 9 leShedyuli yeSaziso soCwangciso — zikhundla uMasipala wasePrince Albert (ekubhekiselelwe kuso kolu xwebhu njengeSaziso esingummiselo) liyalungiswa ngokufakela la magama alandelayo endaweni yala akhoyo:—

“9. uMasipala weeNqila [akayi] kumisela [nasiphi] na isithethi [ooceba] njengooceba abasisigxina.”

Isihloko esifutshane nokuqalisa

2. Esi Saziso sibizwa ngokuba nguMasipala wasePrince Albert (WCO52) iSaziso seSibini soLungiso sokuCwangciso lwezikhundla nesaye sasebenza ngomhla apho uCeba waye wamiselwa kwakhona ngokwemimiselo yecandelo 6 loMgaqo-siseko womthetho oyiRepublic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), ofundwa necandelo 29 lomthetho oyiMunicipal Structures Act njengoko ulungisiwe.

P.K.424/2002

3 Desember 2002

**WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998
(WET 117 VAN 1998)**

TWEDE WYSIGING VAN DIE MUNISIPALITEIT BEAUFORT-WES (WCO53) INSTELLINGSKENNISGEWING

Uit hoofde van die gesag aan my verleen by artikel 16 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), soos gewysig deur die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2000 (Wet 33 van 2000) en die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2002 (Wet 20 van 2002), gee ek hierby kennis van die tweede wysiging van die Munisipaliteit Beaufort-Wes (WCO53) Instellingskennisgewing, soos voorheen gewysig in Provinsiale Kennisgewing 694 gepubliseer in Buitengewone Provinsiale Koerant nr. 5645 gedateer 4 Desember 2000, op die voorwaardes wat in die Bylaag hiervan uiteengesit word.

Gedateer op hierdie 3de dag van Desember 2002.

JJ DOWRY, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- [] Woorde in vet druk tussen vierkantige hakies dui skrapings uit bestaande bepalinge aan.
 _____ Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande bepalinge aan.

BYLAAG

Wysiging van artikel 9 van die Hoofkennisgewing

1. Artikel 9 van die Bylaag van die Munisipaliteit Beaufort-Wes Instellingskennisgewing (hierna die Hoofkennisgewing genoem) word gewysig deur artikel 9 met die volgende artikel te vervang:—

“9. Die Plaaslike Munisipaliteit mag [nie enige] die volgende raadslede as voltydse raadslede aanwys [nie]:—

(a) die speaker, en

(b) lede van die uitvoerende komitee.”.

Kort titel en inwerkingtreding

2. Hierdie Kennisgewing heet die Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Beaufort-Wes (WCO53) Instellingskennisgewing en tree in werking op die datum waarop die Raad hersaamgestel is ingevolge item 6 van Skedule 6A van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika Wysigingswet, 2002 (Wet 18 van 2002) saam gelees met artikel 29 van die Munisipale Strukturewet, soos gewysig.

P.N. 424/2002

3 Desember 2002

LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998
(ACT 117 OF 1998)

THE BEAUFORT WEST MUNICIPALITY (WCO53) SECOND ESTABLISHMENT AMENDMENT NOTICE

By virtue of the powers vested in me by section 16 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), as amended by the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000) and the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002), I hereby give notice of the second amendment of the Beaufort West Municipality (WCO53) Establishment Notice, as previously amended in Provincial Notice 694 published in the Provincial Gazette Extraordinary no. 5645 dated 4 December 2000, on the terms set out in the Schedule hereto.

Dated this 3rd day of December 2002.

JJ DOWRY, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

_____ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

SCHEDULE

Amendment of section 9 of the principal Notice

1. Section 9 of the Schedule to the Beaufort West Municipality Establishment Notice (hereinafter referred to as the principal Notice), is amended by the substitution for section 9 of the following section:—

“9. The Local Municipality may [not] designate [any] the following councillors as full-time councillors:—

(a) the speaker, and

(b) members of the executive committee.”.

Short title and commencement

2. This Notice is called the Beaufort West Municipality (WCO53) Second Establishment Amendment Notice and came into operation on the date the Council was reconstituted in terms of item 6 of Schedule 6A of the Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), read with section 29 of the Municipal Structures Act, as amended.

P.N. 424/2002

3 ngoDisemba 2002

UMTHETHO OYILOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998
(ACT 117 OF 1998)

ISAZISO SESIBINI SOLUNGISO SEZICWANGCISO-ZIKHUNDLA KUMASIPALA WASEBEAUFORT WEST (WCO53)

Ngokwamandla andigunyazisayo ngokwecandelo 16 lomthetho oyiMunicipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), njengoko ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000) ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002), ukuba ndenze isilungiso sesibini ngokubhekiselele kuMasipala waseBeaufort West (WCO53), ISaziso sokuSeka izikhundla njengoko salungiswayo kwixa elingaphambili kwiSaziso sePhondo 694 esapapshwa kwiGazethi eyoNgezelelweyo yePhondo enguNomb 5645, yomhla we-4 kuDesemba 2000 nesandlaliweyo kule Shedyuli ilandelayo.

Umhla we-3 inyanga kaDesemba 2002.

JJ DOWRY, UMPHATHISWA WORHULUMENTE WEENQILA

INQAKU ELINIKA INGCACISO NGOKUBANZI:

[] Amagama abhalwe ngqindilili kwizibiyeli abonisa okushiyelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

_____ Imigca ekrwelele umgca ongqindilili ibonisa indawo ezifakelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

ISHEDYULI

Izilungiso zecandelo 9 kwiSaziso esiyintloko

1. iCandelo 9 leShedyuli yeSaziso soCwangciso — zikhundla kuMasipala waseBeaufort West (ekubhekiselelwe kuso kolu xwebhu njengeSaziso esingummiselo) liyalungiswa ngokufakela la magama alandelayo endaweni yala akhoyo:—

“9. uMasipala weeNqila [akayi] kumisela [nawuphi] na uceba kwaba ceba balandelayo;

- (a) isithethi, ndawonye
- (b) namalungu ekomiti yesigqeba solawulo."

Isihloko esifutshane nokuqalisa

2. Esi Saziso sibizwa ngokuba nguMasipala waseBeaufort West (WCO53) iSaziso seSibini soLungiso sokuCwangeciso lwezikhundla nesaye sasebenza ngomhla apho uCeba waye wamiselwa kwakhona ngokwemimiselo yenqaku 6A loMgaqo-siseko womthetho oyiRepublic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), ofundwa necandelo 29 lomthetho oyiMunicipal Structures Act njengoko ulungisiwe.